



giới thiệu bản thân Jikoshookai

じ こ しょう かい
自己紹介



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây . Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ , hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp , rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bạn thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





giới thiệu bản thân Jikoshookai

じ こ しょうかい
自己紹介



1 có thể làm được bằng tiếng nhật không? 日本語でできますか?

làm được một cách đơn giản 簡単に行ける làm được できる không làm được mấy あまりできない hoàn toàn không làm được 全くできない

	tên lớp クラスの前	→	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được tên , quốc tịch của mình 自分の名前、国籍などを伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	→	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2 viết tên mình bằng chữ mềm , chữ cứng hoặc chữ hán 自分の名前をひらがな、カタカナ、漢字のどれかで書く	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	→	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3 nghe hiểu được phần giới thiệu bản thân của người khác 他の人の自己紹介を聞いて理解する	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	→	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

2 bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được. 今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3 hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ. 今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4 hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu. 今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





một ngày của tôi Watashi no ichinichi

わたし いち にち
私の一日

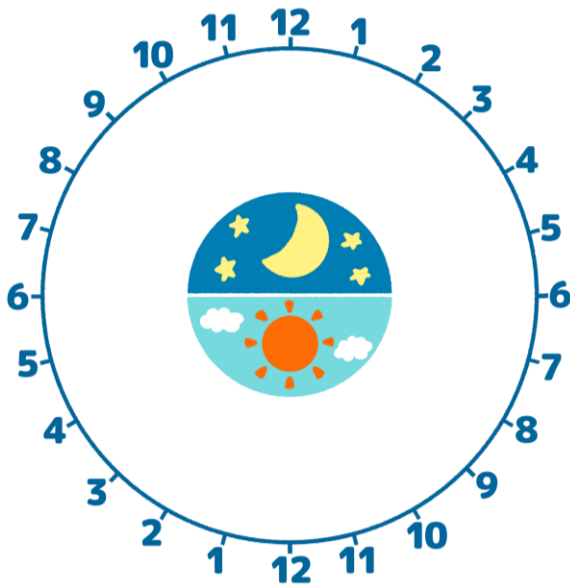


1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。



2

hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bạn thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





một ngày của tôi Watashi no ichinichi わたし いち にち 私の一日



1 có thể làm được bằng tiếng nhật không? 日本語でできますか?



làm được một cách đơn giản
簡単にできる



làm được
できる



không làm được mấy
あまりできない



hoàn toàn không làm được
全くできない

	tên lớp クラスの前	→	sau lớp クラスのあと						
1 truyền đạt được mình làm gì trong một ngày 自分が一日に何をするか伝える					→				
2 truyền đạt được việc mình làm theo thứ tự thời gian biểu 自分が何時に何をするか順を追って伝える					→				
3 nghe hiểu được một ngày trôi qua như thế nào của người khác 他の人の一日の過ごし方を聞いて理解する					→				

2 bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.

今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3 hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.

今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



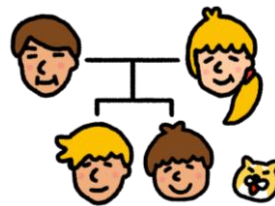
4 hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu. 今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





gia đình Kazoku

かぞく
家族



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。



2

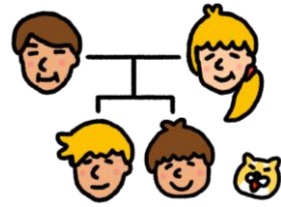
hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bản thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





gia đình Kazoku かぞく 家族



1 có thể làm được bằng tiếng nhật không? 日本語でできますか?

làm được một cách đơn giản 簡単にできる
 làm được できる
 không làm được mấy あまりできない
 hoàn toàn không làm được 全くできない

	tên lớp クラスの前	→	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được số lượng thành viên và cấu trúc của gia đình 自分の家族の人数や構成を伝える		→	
2 truyền đạt được gia đình mình sống ở đâu và công việc của gia đình 自分の家族の住んでいる所や仕事などを伝える		→	
3 nghe hiểu được cuộc nói chuyện về gia đình của người khác 他の人の家族の話聞いて理解する		→	

2 bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.
 今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3 hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.
 今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4 hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
 今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





địa điểm đang sống

Sunde-iru tokoro

す
住んでいるところ



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。



2

hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bản thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





địa điểm đang sống Sunde-iru tokoro す 住んでいるところ



1

có thể làm được bằng tiếng nhật không?
日本語でできますか?



làm được một cách đơn giản
簡単にできる



làm được
できる



không làm được mấy
あまりできない



hoàn toàn không làm được
全くできない

	tên lớp クラスの前	→	sau lớp クラスのあと						
1 truyền đạt được tại chỗ mình đang sống thì có cái gì 自分の住んでいる所に何があるか伝える					→				
2 nghe hiểu được cuộc nói chuyện về chỗ ở của người khác 他の人の住んでいる所の話を聞いて理解する					→				
3 viết được địa chỉ mình đang sống bằng chữ romaji, chữ mềm hoặc chữ hán 自分の住所をローマ字、ひらがな、漢字などで書く					→				

2

bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.

今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3

hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.

今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4

hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





đồ ăn Tabemono

た もの
食べ物



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây . Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ , hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp , rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bạn thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





đồ ăn Tabemono

た もの
食べ物



1 có thể làm được bằng tiếng nhật không?
日本語でできますか?

làm được một cách đơn giản làm được không làm được mấy hoàn toàn không làm được
簡単にできる できる あまりできない 全くできない

	tên lớp クラスの前	→	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được đồ ăn mà mình thích 自分の好きな食べ物を伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	→	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2 truyền đạt được đồ ăn mà mình ghét hoặc không ăn được 自分の嫌いなものや食べられないものを伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	→	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3 nghe hiểu được cuộc nói chuyện về đồ ăn của người khác 他の人の食べ物の話を聞いて理解する	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	→	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

2 bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.
今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3 hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.
今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4 hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





nấu ăn

Ryoori

りょう り

料理



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây . Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ , hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp , rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bạn thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





nấu ăn Ryoori

りょうり
料理



1

có thể làm được bằng tiếng nhật không?
日本語でできますか?



làm được một cách đơn giản
簡単にできる



làm được
できる



không làm được mấy
あまりできない



hoàn toàn không làm được
全くできない

	tên lớp クラスの前	➔	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được tên của món ăn mà mình hay nấu 自分がよく作る料理の名前を伝える		➔	
2 truyền đạt được tên của nguyên liệu và cách nấu 自分がよく作る料理の材料や作り方を伝える		➔	
3 nghe hiểu được cách nấu ăn 料理の作り方を聞いて理解する		➔	

2

bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.

今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3

hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.

今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4

hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





lễ hội hàng năm Nenchuugyooji

ねんちゅうぎょうじ

年中行事



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

1月

7月

2月

8月

3月

9月

4月

10月

5月

11月

6月

12月

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bạn thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。

相手についてわかったことをメモしましょう。





lễ hội hàng năm Nenchuugyooji ねんちゅうぎょうじ 年中行事



1 có thể làm được bằng tiếng nhật không? 日本語でできますか?

làm được một cách đơn giản 簡単に行ける
 làm được できる
 không làm được mấy あまりできない
 hoàn toàn không làm được 全くできない

	tên lớp クラスの前	→	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được lễ hội của đất nước mình hoặc nơi mình đang sống 自分の国や地域の行事を伝える		→	
2 truyền đạt được lễ hội của đất nước mình hoặc nơi mình đang sống làm cái gì 自分の国や地域の行事で何をするか伝える		→	
3 nghe hiểu được cuộc nói chuyện về lễ hội của đất nước và nơi đang sống của người khác 他の人の国や地域の行事の話聞いて理解する		→	

2 bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.
今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3 hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.
今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4 hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





Kí ức về lễ hội

Nenchuugyooji no omoide

ねん ちゅうぎょうじ おも で

年中行事の思い出



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bản thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。

相手についてわかったことをメモしましょう。





Kí ức về lễ hội

Nenchuugyooji no omoide

ねん ちゅうぎょうじ おも で 年中行事の思い出



1

có thể làm được bằng tiếng nhật không?
日本語でできますか?



làm được một cách đơn giản
簡単にできる



làm được
できる



không làm được mấy
あまりできない



hoàn toàn không làm được
全くできない

	tên lớp クラスの前	➔	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được về việc lễ hội mình đã tham gia ở đâu với ai và đã làm gì 自分が経験した行事について、どこで、誰と、何をしたら伝える		➔	
2 nghe hiểu được về cuộc nói chuyện tham gia lễ hội của người khác 他の人の経験した行事の話を聞いて理解する		➔	
3 truyền đạt được từ giờ mình muốn tham gia lễ hội hoặc sự kiện nào これから体験してみたい行事を伝える		➔	

2

bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.

今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3

hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.

今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4

hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





nơi mình xuất thân Shusshinchi

しゅっしんち

出身地



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bản thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





nơi mình xuất thân Shusshinchi

しゅっしんち
出身地



1

có thể làm được bằng tiếng nhật không?
日本語でできますか?



làm được một cách đơn giản
簡単にできる



làm được
できる



không làm được mấy
あまりできない



hoàn toàn không làm được
全くできない

	tên lớp クラスの前	➔	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được nơi mình xuất thân có cái gì nổi tiếng hoặc địa điểm nổi tiếng 自分の出身地の有名なものや有名なところを伝える		➔	
2 truyền đạt được kinh nghiệm của mình về những gì nổi tiếng hoặc địa điểm nổi tiếng tại nơi mình xuất thân 自分の出身地の有名なものや有名なところに関する経験を伝える		➔	
3 nghe hiểu được cuộc nói chuyện của người khác về những gì nổi tiếng hoặc địa điểm nổi tiếng của nơi người đó xuất thân 他の人の出身地の有名なものや有名なところの話聞いて理解する		➔	

2

bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.

今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3

hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.

今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4

hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





du lịch
Ryokoo
りょこう
旅行



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bản thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





du lịch Ryokoo

りょこう 旅行



1 có thể làm được bằng tiếng nhật không? 日本語でできますか?

làm được một cách đơn giản làm được không làm được mấy hoàn toàn không làm được
 簡単にできる できる あまりできない 全くできない

	tên lớp クラスの前	➔	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được mình đi du lịch vào thời điểm nào và ở đâu 自分の旅行した時期と場所を伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	➔	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2 truyền đạt được kinh nghiệm của mình về chuyến đi du lịch, đã làm cái gì, đã ăn cái gì. 自分の旅行の経験について、何をしたか、何を食べたかななどを伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	➔	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3 nghe hiểu được cuộc nói chuyện về chuyến đi du lịch của người khác 他の人の旅行の話聞いて理解する	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	➔	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

2 bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.
今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3 hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.
今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4 hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





ngày nghỉ Yasumi no hi

やす ひ
休みの日



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bạn thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





ngày nghỉ Yasumi no hi

やす ひ
休みの日



1 có thể làm được bằng tiếng nhật không? 日本語でできますか?



làm được một cách đơn giản
簡単にできる



làm được
できる



không làm được mấy
あまりできない



hoàn toàn không làm được
全くできない

	tên lớp クラスの前	→	sau lớp クラスのあと	
1 truyền đạt được ngày nào là ngày nghỉ 休みの日がいつか伝える				
2 truyền đạt được mình luôn luôn được nghỉ vào ngày nào いつも休みの日に何をするか伝える				
3 nghe hiểu được cuộc nói chuyện về ngày nghỉ của người khác 他の人が休みの日に何をするか聞いて理解する				

2 bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được. 今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3 hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ. 今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4 hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu. 今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





muốn đi chỗ nào , muốn làm việc gì

Iki-tai tokoro, Shi-tai koto

い ところ
行きたい所、したいこと



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây . Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ , hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp , rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bản thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





muốn đi chỗ nào , muốn làm việc gì Iki-tai tokoro, Shi-tai koto い ところ 行きたい所、したいこと



1 có thể làm được bằng tiếng nhật không?
日本語でできますか?

làm được một cách đơn giản làm được không làm được mấy hoàn toàn không làm được
簡単にできる できる あまりできない 全くできない

	tên lớp クラスの前	➔	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được vào ngày nghỉ muốn đi đâu và muốn làm gì 休みの日に行きたいところやしたいことを伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	➔	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2 nghe hiểu được câu chuyện về người khác muốn đi đâu và muốn làm gì 他の人の行きたいところやしたいことを聞いて理解する	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	➔	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3 nghe câu chuyện về người khác trong ngày nghỉ muốn đi đâu và muốn làm gì , truyền đạt được kinh nghiệm hoặc suy nghĩ của mình 他の人の休みの日に行きたいところやしたいことを聞いて、自分の経験や考えを伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	➔	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

2 bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.
今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3 hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.
今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4 hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





mua sắm Kaimono

か もの
買い物



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây . Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ , hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。



2

hãy tạo nhóm hoặc cặp , rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bản thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





mua sắm Kaimono

か もの
買い物



1

có thể làm được bằng tiếng nhật không?
日本語でできますか?



làm được một cách đơn giản
簡単にできる



làm được
できる



không làm được mấy
あまりできない



hoàn toàn không làm được
全くできない

	tên lớp クラスの前	➔	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được mình hay mua sắm ở đâu 自分がいつもどこで買い物をするか伝える		➔	
2 truyền đạt được mình hay mua cái gì 自分がいつも買うものを伝える		➔	
3 nghe hiểu được cuộc nói chuyện của người khác về việc hay mua sắm ở đâu 他の人がいつもどこで何をかうか聞いて理解する		➔	

2

bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.

今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3

hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.

今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4

hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





đề xuất cửa hàng Osusume no mise

すす みせ
お勧めの店



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bạn thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





đề xuất cửa hàng Osusume no mise すす みせ お勧めの店



1 có thể làm được bằng tiếng nhật không?
日本語でできますか?

làm được một cách đơn giản làm được không làm được mấy hoàn toàn không làm được
簡単にできる できる あまりできない 全くできない

	tên lớp クラスの前	➔	sau lớp クラスのあと
1 truyền đạt được mình đang đề ý cửa hàng nào 自分が気に入っているお店を伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	➔	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2 truyền đạt được cái cửa hàng mình đang đề ý thì có điểm gì nổi bật 自分が気に入っているお店について、どこがいいか伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	➔	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3 nghe hiểu được cuộc nói chuyện của cửa hàng mà người khác đang đề ý 他の人が気に入っているお店の話を聞いて理解する	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	➔	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

2 bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.
今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3 hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.
今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4 hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。



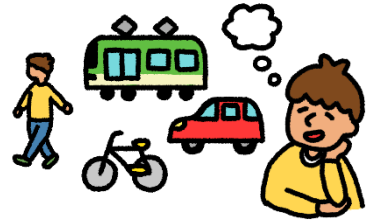


giao thông

Kootsuu

こうつう

交通



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây . Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ , hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

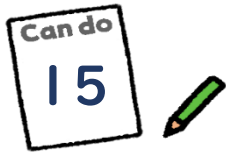
2

hãy tạo nhóm hoặc cặp , rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bản thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

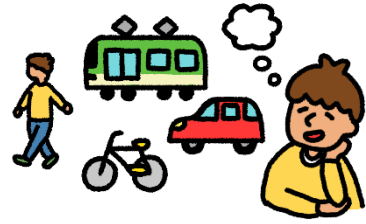
グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。

相手についてわかったことをメモしましょう。





giao thông Kootsuu こうつう 交通



1 có thể làm được bằng tiếng nhật không? 日本語でできますか?

làm được một cách đơn giản làm được không làm được mấy hoàn toàn không làm được
 簡単にできる できる あまりできない 全くできない

	tên lớp クラスの前	→	sau lớp クラスのあと
1 bạn hãy nói cho tôi biết là bạn luôn luôn di chuyển đến đâu và bằng phương tiện gì いつも何でどこまで移動するか伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	→	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2 hãy nói cho tôi biết về điểm tốt và điểm xấu về phương tiện đi lại mà bạn luôn sử dụng いつも使っている交通手段のいいところ、悪いところを伝える	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	→	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3 hãy hỏi người khác về việc hay di chuyển đến đâu và bằng phương tiện gì 他の人がいつも何でどこまで移動しているか聞いてわかる	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	→	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

2 bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.
今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3 hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.
今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4 hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





kho báu. Đề ý vào vật gì đó

Takaramono · Okiniiri no mono

たからもの き い

宝物・お気に入りのもの



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bản thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





kho báu. Đề ý vào vật gì đó
Takaramono · Okiniiri no mono
 たからもの き い
宝物 · お気に入りのもの



1

có thể làm được bằng tiếng nhật không?
 日本語でできますか?



làm được một cách đơn giản
 簡単にできる



làm được
 できる



không làm được mấy
 あまりできない



hoàn toàn không làm được
 全くできない

	tên lớp クラスの前	➔	sau lớp クラスのあと
1 hãy giới thiệu và cho tôi xem về thứ bạn luôn trân trọng và đề ý, đề tâm 自分が大切にしているものやお気に入りのものを見せながら紹介する		➔	
2 hãy chỉ cho tôi làm thế nào mà bạn có được thứ mà bạn luôn trân trọng và đề ý, đề tâm 自分が大切にしているものやお気に入りのものをどうやって手に入れたか伝える		➔	
3 hãy hỏi người khác về điều mà người đó trân trọng và đề ý, đề tâm 他の人が大切にしているものやお気に入りのものについて聞いてわかる		➔	

2

bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.

今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3

hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.

今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4

hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
 今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。





công việc Shigoto

しごと
仕事



1

chuẩn bị nói về bản thân về một chủ đề. Hãy diễn tả bằng tranh hoặc viết ra những từ mà bạn hiểu hoặc muốn nói bằng biểu đồ hoặc bảng ở dưới đây. Khi mà vừa nói chuyện với người hỗ trợ, hãy viết ý nghĩa những từ mà bạn muốn nhớ.

トピックについて自分のことを話すための準備をします。下の図・表などに自分のわかる言語で話したいことをメモしたり、絵で表したりしましょう。

サポーターと話しながら、自分が覚えたいと思った日本語（単語）と意味を書きましょう。

2

hãy tạo nhóm hoặc cặp, rồi dùng tranh hoặc biểu đồ vừa chỉ vừa nói về bạn thân mình. Hãy viết về những gì bạn hiểu về đối phương.

グループやペアになって、1で描いた絵や図を指しながら自分のことを話しましょう。相手についてわかったことをメモしましょう。





công việc Shigoto

しごと 仕事



1

có thể làm được bằng tiếng nhật không?
日本語でできますか?



làm được một cách đơn giản
簡単にできる



làm được
できる



không làm được mấy
あまりできない



hoàn toàn không làm được
全くできない

	tên lớp クラスの前	→	sau lớp クラスのあと
1 hãy chỉ cho tôi về công việc bạn đang làm và công việc bạn đã làm 自分が今している仕事や今までした仕事を伝える		→	
2 hãy giải cho tôi về công việc bạn đang làm và công việc bạn đã làm trong công ty bạn làm những việc gì 自分が今の/以前働いていた職場でどんな仕事をしてたか説明する		→	
3 hỏi người khác về những công việc mà họ đã và đang làm 他の人がどんな仕事をしているか、今までどんな仕事をしたか聞いてわかる		→	

2

bạn hãy viết về chủ đề hôm nay bằng tiếng nhật của bạn . Chữ romaji chữ hiragana katakana chữ hán chữ nào cũng được.

今日のトピックについて、自分のことを日本語で書きましょう。ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字のどれでもいいです。



3

hãy nhìn vào tờ worksheet . Hãy viết những từ và câu mà bạn muốn nhớ.

今日のワークシートを見てください。覚えたい言葉や文を選んで書きましょう。



4

hôm nay thì lớp học như thế nào? hãy viết bằng những từ mình hiểu.
今日のクラスはどうでしたか? 自分のわかることばで書きましょう。

